

---

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** bátsun  
**Arrieta:** bátsun  
**Bakio:** bátsun  
**Bermeo:** batsun  
**Berriz:** bátsun  
**Bolibar:** bátsun  
**Busturia:** bátsun  
**Dima:** bátsu<sup>m</sup>, bátswen  
**Elantxobe:** bátsun  
**Elorrio:** batsun  
**Errigoiti:** bátsun  
**Etxebarri:** batsun  
**Etxebarria:** batsún  
**Gamiz-Fika:** bátsun  
**Getxo:** bátsun  
**Gizaburuaga:** bátsun  
**Ibarruri (Muxika):** bátsun  
**Kortezubi:** bátsun  
**Larrabetzu:** bátsun  
**Laukiz:** bátsun  
**Leioa:** bátsun  
**Lekeitio:** bátsun  
**Lemoa:** batsun  
**Lemoiz:** bátsun  
**Mañaria:** bátsuen  
**Mendata:** bátsun  
**Mungia:** bátsun  
**Ondarroa:** bátsun  
**Orozko:** bátsun  
**Otxandio:** batsún  
**Sondika:** bátsun  
**Zaratamo:** bátsun  
**Zeanuri:** bátsuen  
**Zeberio:** bátsun  
**Zollo (Arrankudiaga):** batsun  
**Zornotza:** bátsun, bátsuenak (mark.)

## Araba

**Aramaio:** batswen

## Gipuzkoa

**Aia:** batsún  
**Amezketza:** batsún  
**Andoain:** batsún  
**Araotz (Oñati):** bátsuek (?)  
**Arrasate:** batsun

**Arroa (Zestoa):** batsún  
**Asteasu:** batsun  
**Ataun:** batsún  
**Azkoitia:** bátsu<sup>n</sup>  
**Azpeitia:** bátsu<sup>n</sup>  
**Beasain:** b<sup>a</sup>tsun  
**Beizama:** bátsun  
**Bergara:** bátsun  
**Deba:** bátsu<sup>n</sup>  
**Donostia:** batsun  
**Eibar:** batsuen  
**Elduain:** bátsun  
**Elgoibar:** batsuen  
**Errezil:** bátsun  
**Ezkio-Itsaso:** batsún  
**Getaria:** bátsun  
**Hernani:** bátsun  
**Hondarribia:** bátsuen  
**Ikaztegieta:** bátsun  
**Lasarte-Oria:** bátsun  
**Legazpi:** batsun  
**Leintz Gatzaga:** batsun  
**Mendaro:** bátsuen  
**Oiartzun:** batsun  
**Oñati:** bátsuen  
**Orexa:** bátsuen  
**Orio:** bátsun  
**Pasaia:** bátswen  
**Tolosa:** bátsu<sup>n</sup>  
**Urretxu:** bátsun  
**Zegama:** bátsúan

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:**  
**Alkotz:** bátsun  
**Aniz:** bátsun  
**Arbizu:** bátsun  
**Beruete:** bátsun  
**Donamaria:** bátsun  
**Dorrao / Torrano:** batswén  
**Erratzu:** batsun  
**Etxalar:** batsun  
**Etxaleku:** bátsun  
**Etxarri (Larraun):** bátsun  
**Eugi:** bátsun  
**Ezkurra:** bátsun  
**Gaintza:** \_átsu<sup>n</sup>, bátsun  
**Goizueta:** batsu, bátsun

**Igoa:** matsún, bátsun  
**Jaurrieta:** bátsúren  
**Leitza:** bátsun  
**Lekaroz:** batsun  
**Luzaide / Valcarlos:** bátsuín  
**Mezkiritz:** batswén  
**Oderitz:** bátsun  
**Suarbe:** bátsu<sup>n</sup>  
**Sunbilla:** bátsu<sup>a</sup>  
**Urdiain:** bátswén  
**Zilbeti:** batsurén  
**Zugarramurdi:** batswén

## Lapurdi

**Ahetze:** sombéjt  
**Arrangoitze:** sómbajt  
**Azkaine:** batsuén, sombéjt  
**Bardoze:** sombéjten  
**Beskoitze:** somít, \*batswén  
**Donibane Lohizune:** sémbajt  
**Hazparne:** sómb<sup>el</sup>t  
**Hendaia:** batsuén  
**Itsasu:** bátsuen  
**Makea:** sómb<sup>el</sup>t, sómb<sup>el</sup>j  
**Mugerre:** somet  
**Sara:** batsuén  
**Senpere:** batsuén  
**Urketa:** sómbajt  
**Uztaritze:** sémbeten

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** bátsuen  
**Arboti:** sombéjten  
**Armendaritze:** sombájten  
**Arnegi:** sómajt  
**Arrueta:** somejt  
**Baigorri:** sombejt  
**Bastida:** sómmejt  
**Behorlegi:** bakar bátsuín, sombájten  
**Bidarrai:** sómbájten  
**Ezterenzubi:** somajten  
**Gamarte:** batsun  
**Garrúze:** sumbejt  
**Irisarri:** sombajt, sombájten  
**Izturitze:** bakhár bátsun, sombéjten  
**Jutsi:** sombejt, somejten  
**Landibarre:** sombejt  
**Larzabale:** sombéjten

**Uharte Garazi:** sombajt

## Zuberoa

**Altzai:** sumajten  
**Altzurükü:** sumbéjten  
**Barkoxe:** sumbájten  
**Domintxaine:** sombéjten  
**Eskiula:** sumbájten  
**Larraine:** sumbájten  
**Montori:** súmajten  
**Pagola:** sumbájten  
**Santa Grazi:** sombajt  
**Sohüta:** tsumbájten  
**Urdiñarbe:** sombájten  
**Ürrüstoi:** sumajten

## 1714. Mapa: de algunos / quelques (de) (génitif) / of some (plural)

GALDERA: 89650



	batzun
	batzuan
	batzuen
	batzuren
	bakar batzu(i)n
	zonbaiten
	zomaiten
	zunbaiten
	zumaiten
	zonbeit + izena + -en
	zomeit + izena + -en

- Honako galdera hauek egin dira: "Con el trabajo de unos hombres terminamos eso", "Hay unas horas de camino, no veinte días", "C'est le travail de quelques hommes, pas d'un régiment" eta "Il y a quelques heures de route, pas vingt jours de marche".

- "Zenbait" edo horren aldaeraren bat jaso den herri batzuetan, ondoren aipatutako izenari, ondoan dagoelarik bakarrik ezarri zaio genitiboaren marka: *Zómeit gizonen lana da, ez rejiman batena* (Bastida).

**Mañaria:** *Gixon bätzuen ixerdíxegas ori akabetan du.*

**Elantxobe:** *Órrek gixon bätzun étzities.*

**Oñati:** *Néska batzuren ixérdixakin ingo u ori.*

**Elgoibar:** *Gizón batzuen lanaakin derrepente amaituko ogu.*

**Zegama:** *Gízón batzúan landákiñ bukátzen deau orí.*

**Dorrao:** *Gízón batzúén landáiki bélexe akátzen dau.*

**Jaurrieta:** *Gízón batzúren lána izáin xí áski.*

**Uztaritze:** *Gizon zénbeten lána.*

**Makea:** *Hoi zónbeit gízonen laná da.*

**Aldude:** *Oren batzúen bidia.*

**Armendaritze:** *Gizon zonbáiten lana un ori, ez armadaina.*

**Gamarte:** *Gizón batzun lana uk eta ez erreximendu batena.*

**Domintxaine:** *Oren zonbéiten bidia da.*

**Santa Grazi:** *Badüzü zunbait oenen bide, ez hogoi egüenik.*